

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени М. В. ЛОМОНОСОВА
Филологический факультет

Молодежь и язык СМИ

**Тезисы выступлений на заседаниях
Круглого стола с международным участием**

Москва, филологический факультет МГУ имени М. В. Ломоносова
28–29 сентября 2018 года

Young People and Mass Media Language

Proceedings of the International Roundtable

Moscow, Lomonosov Moscow State University, Faculty of Philology
September 28–29, 2018

Jugend und Mediensprache

Thesen zum Internationalen Runden Tisch

Moskau, Moskauer Staatliche Lomonosov Universität,
Philologische Fakultät
28–29 September 2018



Москва – 2018

УДК 81:070
ББК 81:76.0
М75

Общая редакция:
профессор М. Н. Володина

Молодежь и язык СМИ: Тезисы выступлений на заседаниях Кру-
М75 **глого стола с международным участием (Москва, филологический фа-**
культет МГУ имени М.В. Ломоносова, 28–29 сентября 2018 г.) / Под
общ. ред. М.Н. Володиной. – Москва : МАКС Пресс, 2018. – 68 с.
ISBN 978-5-317-05920-0

УДК 81: 070
ББК 81:76.0

ISBN 978-5-317-05920-0

© Филологический факультет МГУ имени
М.В. Ломоносова, 2018
© Авторы тезисов, 2018
© Оформление. ООО «МАКС Пресс», 2018

Организатор Круглого стола

Московский государственный университета имени М. В. Ломоносова
Филологический факультет
Учебно-научный Центр «Язык средств массовой информации»

Оргкомитет

Председатель Оргкомитета

М.Л. Ремнёва, доктор филологических наук, профессор,
декан филологического факультета МГУ

Сопредседатель Оргкомитета

В.З. Демьянков, доктор филологических наук, профессор,
заместитель директора Института языкознания РАН,
руководитель учебно-научного Центра «Язык средств массовой
информации»

Зам. председателя Оргкомитета

М.Н. Володина, доктор филологических наук, профессор, руководитель
Центра «Язык СМИ» филологического факультета МГУ

Члены Оргкомитета

О.В. Александрова, доктор филологических наук, профессор, замести-
тель декана по научной работе филологического факультета МГУ

С.М. Самойлов, зам. декана филологического факультета МГУ

Д.С. Мухортов, кандидат филологических наук, доцент кафедры англий-
ского языка филологического факультета МГУ

М.Ю. Папченко, старший преподаватель кафедры немецкого
языкознания филологического факультета МГУ

О ВЛИЯНИИ ЯЗЫКА СМИ НА УСВОЕНИЕ ЯЗЫКОВОЙ НОРМЫ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖЬЮ

И.А. Стрелец

Филологический факультет МГУ имени М. В. Ломоносова

**The influence of the media and the language norm
for young people**

I.E. Strelets

Faculty of Philology Lomonosov Moscow State University

Средства массовой коммуникации, особенно электронные СМИ и Интернет, за последнюю четверть века потеснили семью, школу и даже референтные группы среди основных агентов социализации. Современный ребенок, подросток, студент уже не пытается уточнить значение слов, метафор, афоризмов в соответствующих словарях, у преподавателей, родителей, сверстников. Зачастую он, не задумываясь, повторяет незатейливые обороты героев ситкомов, клише диджеев, расхожие перлы «Comedy-резидентов», щедро тиражируемые федеральными каналами.

В ходе преподавания русского языка и культуры речи на гуманитарных (нефилологических) факультетах в течение ряда лет приходится выявлять лингвокультурологические лакуны и лингвопсихологические особенности современного студенчества, которые отражают влияние языка СМИ на формирование представлений о языковой норме, и корректировка которых порой оказывается весьма сложной задачей.

Привычка общаться в чатах и социальных сетях приводит к тому, что в контрольных работах многие студенты не ставят точки в конце предложений, не разбивают свой текст на абзацы, не начинают предложения с прописных букв. Это приобретает пандемический характер.

Второе место среди ошибок по частотности делают орфограммы с одиночной и удвоенной «н» у кратких и полных прилагательных и причастий, слитное и раздельное написание частицы «не» с прилагательными и причастиями, а также пунктограммы по обособлению обращений, вводных слов, сравнительных, причастных и деепричастных оборотов. При этом студенты ссылаются на частое использование редакторов в мобильных телефонах, которые подсказывают варианты контекстных слов, учитывая правописание.

Своеобразным камнем преткновения при написании эссе оказываются также слова с удвоенными буквами, как «грамматика», «грамотность», «профессия», «профессор», «коммуникация», «коммуникабельность» и т.п.

Много стилистических ошибок возникает при употреблении сравнительной степени прилагательных («самый полезнейший», «лучшая подружка», «видного более красивей»), пропусканием на слух омофонов и заме-

ной их на подходящие эквиваленты при редактировании («он не мой друг», «это же ребенок», «отвести студентов на экскурсию»).

Немало затруднений связано с тавтологией и подбором синонимических эквивалентов, соответствующих контексту («имя этого экономиста знакомо в нашей стране», «просматриваю фотографии и мысленно окунаюсь в летнее путешествие», «цель политических консультантов — привлечь голоса качающихся избирателей»), а также со словами с избыточным значением («неграмотная ошибка», «абсолютно бесплатный подарок», «водитель и полицейский активно жестикулировали руками»).

Среди рекордсменов по количеству допускаемых ошибок в контрольных работах зачастую оказываются даже те бакалавры, которые гордятся, что на ЕГЭ по русскому языку получили по 80 баллов и выше. Однако, справедливости ради, нужно отметить, что большинство студентов обладает чутьем и способны указывать на предложения, содержащие ошибки, например, связанные с неправильным употреблением паронимов или антонимов.

В качестве иллюстрации можно привести следующие цитаты из эссе: «взгляды этого экономиста мне симпатизируют»; «неприятно получить неуважительное отношение в свою сторону»; «мне давно все равно на нее»; «со всего вышесказанного мною можно сделать итоговый вывод».

Между тем, серьезной проблемой представляется незнание студентами негуманитарных факультетов не только содержания произведений, входящих в нынешнюю школьную программу, значительно сокращенную в последние годы, но даже названий книг, написанных русскими и советскими классиками.

Так, при изучении темы антонимов выяснилось, что антитезы в распространенных пословицах или поговорках, а также оксюмороны, использованные писателями в заглавии произведений, вызывают у студентов неожиданные, а порой и курьезные ассоциации. Приведем наиболее частотные случаи.

Например, пословица «мягко стелет, да жестко спит» воспринимается в буквальном значении — как оценка работы горничной в азиатском отеле: «Она использует пушистое плюшевое покрывало, а под ним — многослойная циновка вместо ортопедического матраса». В свою очередь, «тонкий намек на толстые обстоятельства» — по мнению многих, это связано с темой диет из глянцевого журналов для желающих похудеть.

Пьеса Л.Н. Толстого «Живой труп» сначала вызывает в аудитории вполне уместное воспоминание «о каком-то фильме, который показывали по телевидению». И, действительно, по этой драме было создано несколько экранизаций и спектаклей. Но последующие рассуждения завершаются «весьма оригинальным» выводом: «Это про человека в коме. Он там долго лежал, подключенный к медицинской аппаратуре. Он еще как бы жил, но уже был, как овощ, то есть труп».

А вот название рассказа А.П. Чехова «Человек в футляре» не воспринимается как крылатое выражение в общеизвестном смысле. Студенты поясняют: «Это такой тип в крутой машине. Он все делает, не выходя из

савона. К примеру, пользуется к окошку «Мак-Авто», опускает боковое стекло, делает заказ, ждет, получает его и уезжает».

В этой связи возникает вопрос о том, что характеризует нынешнее поколение студентов, каков обобщенный портрет тех, кто заполняет сегодня вузовские аудитории. С определенной степенью достоверности ответить на него позволяют результаты нашего опроса, проведенного на нефилологических факультетах двух университетов Москвы. Среди опрошенных были первокурсники бюджетных и платных отделений общим числом до 500 человек.

По их признанию, среди основополагающих потребностей человека — престиж, творчество, разнообразный досуг, физическая нагрузка, эстетика внешности, теплые взаимоотношения со сверстниками, получение их признания и поддержки, вкусная еда.

Основные стимулы учебы — получение зачетов и экзаменов «автоматом», проведение итоговых собраний с участием родителей и объявление «отличников» с вручением различных поощрений, обретение широкого круга полезных знакомств для устройства на высокооплачиваемую работу.

По мнению студентов, условия обучения можно и нужно оптимизировать. Для этого понадобятся тренинги и квесты вместо лекций и семинаров, интерактивные учебные игры с вручением призов на занятиях, красивые молодые преподаватели, дешевая и вкусная еда в просторной столовой, бесплатная парковка для всех студентов-автомобилистов, доступные фитнес-центры в каждом учебном корпусе, уютные аудитории с компьютерами и Интернетом, не больше трех пар в день, перемены по 30–45 минут.

Среди своих страхов студенты называют следующее: низкий рейтинг по сумме баллов, отчисление, нотации и упреки родителей, потеря авторитета в глазах однокурсников, безответная любовь, проигрыш большой суммы денег.

Что ж, таковы итоги «оптимизации» школьного образования, нацеленного на «формирование компетентного потребителя», «глобализацию универсальных ценностей», «уход от воспитания во имя утверждения свободы личности». Если учесть тотальное общение в социальных сетях, где циркулирует языковой эрзац, приправленный ненормативной лексикой, отсутствие на музыкальных радиостанциях и телеканалах художественных советов, упреждение в издательствах и СМИ литературного редактирования, нерегулируемый поток браниных слов с театральной сцены и киноэкранов, то языковая деградация юного поколения видится вполне закономерной.

Оставим оценки и комментарии депутатам и телеведущим. Ограничимся профессиональной констатацией: после многолетнего натаскивания на ЕГЭ вчерашние школьники благодаря изучению русского языка и культуры речи получают возможность заполнить лакуны не только лексико-грамматические, но и духовно-нравственные, приобщаясь к культурным кодам предшественников.

Нам важно иметь адекватное представление о том, кому мы преподаем, что рассчитываем услышать во время семестровой аттестации, и как знания, умения и навыки смогут применить те, кто придет на смену сегодняшним преподавателям, чиновникам, бизнесменам, политикам, журналистам.